

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/REG111/R/B/1/Add.1  
G/L/406/Add.1  
5 de diciembre de 2001  
(01-6208)

Original: inglés

## ACUERDO COMERCIAL POR EL QUE SE ESTRECHAN LAS RELACIONES ECONÓMICAS ENTRE AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDIA (ANZCERTA)

### ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDIA

#### Informe bienal sobre el funcionamiento del Acuerdo

#### *Comunicación de las Partes en el Acuerdo*

#### Addendum

En el presente documento se reproducen las preguntas hechas a las Partes y las respuestas dadas por éstas.

## II. DISPOSICIONES COMERCIALES

### 7. Subvenciones y ayudas estatales

Las Partes comunican que acordaron tratar de evitar la adopción, por ramas de producción, de medidas específicas (subvenciones y otras ayudas financieras) que tienen efectos negativos sobre la competencia entre las ramas de producción en la zona de libre comercio. Para alcanzar ese objetivo, las Partes han asumido compromisos en materia de notificación y consulta que se aplicarán cuando una de las Partes considere que debe adoptarse una medida de esa índole. Las Partes han acordado también estudiar debidamente las observaciones de la otra Parte sobre los posibles efectos que las medidas no financieras aplicadas a determinadas ramas de producción pudieran tener sobre la competencia entre ramas de producción en la zona de libre comercio.

¿Podrían presentar las Partes más información sobre su experiencia en el funcionamiento de esas disposiciones? Por ejemplo, ¿con qué frecuencia se ha recurrido a los compromisos en materia de notificación y consulta en relación con medidas de apoyo financiero? ¿Qué resultados se han conseguido? ¿Con qué frecuencia se han hecho observaciones sobre los efectos de las medidas no financieras sobre la competencia, y qué resultados se han obtenido? De un modo más general, ¿qué relación hay entre, por una parte, las obligaciones en materia de consulta descritas en el punto sobre Subvenciones y ayudas estatales y, por otra, la obligación general de celebrar consultas descrita en la sección III.3 del informe (Procedimientos de solución de diferencias)?

./.

Con arreglo a lo dispuesto en el Acta acordada sobre asistencia industrial de 1988, Australia y Nueva Zelandia acordaron examinar las repercusiones de las medidas relativas a ramas de producción específicas y entablar consultas cuando se identificaran posibles efectos negativos sobre la competencia entre ambos países. El Acta dispone que cada Parte debe notificar las decisiones sobre asistencia a las ramas de producción, celebrar consultas al respecto y tener en cuenta las opiniones de la otra Parte antes de adoptar una decisión definitiva. La otra Parte tiene un plazo mínimo de un mes para presentar sus opiniones. Si bien no hay un procedimiento formal para los compromisos en materia de notificación y consulta sobre medidas relativas a ramas de producción específicas, las observaciones se examinan cuando la otra Parte las hace, y también en el contexto de las reuniones anuales que celebran los Ministros de Comercio sobre el Acuerdo CER. Los organismos responsables de la política industrial de cada país entablan consultas siempre que es necesario con arreglo al espíritu y las disposiciones del Acta acordada, tanto sobre medidas financieras como sobre medidas no financieras. De conformidad con el artículo 22 del Acuerdo CER, los Ministros de Comercio de Australia y Nueva Zelandia tienen la obligación de proceder todos los años a exámenes, consultas y actividades encaminadas a la solución de diferencias, en particular sobre las medidas de ayuda a las ramas de producción. A causa de las prescripciones del Consejo de Ministros, y por exigencias de la confidencialidad comercial, no se dispone de detalles concretos sobre las comunicaciones.

---